

Určený pre
používateľov

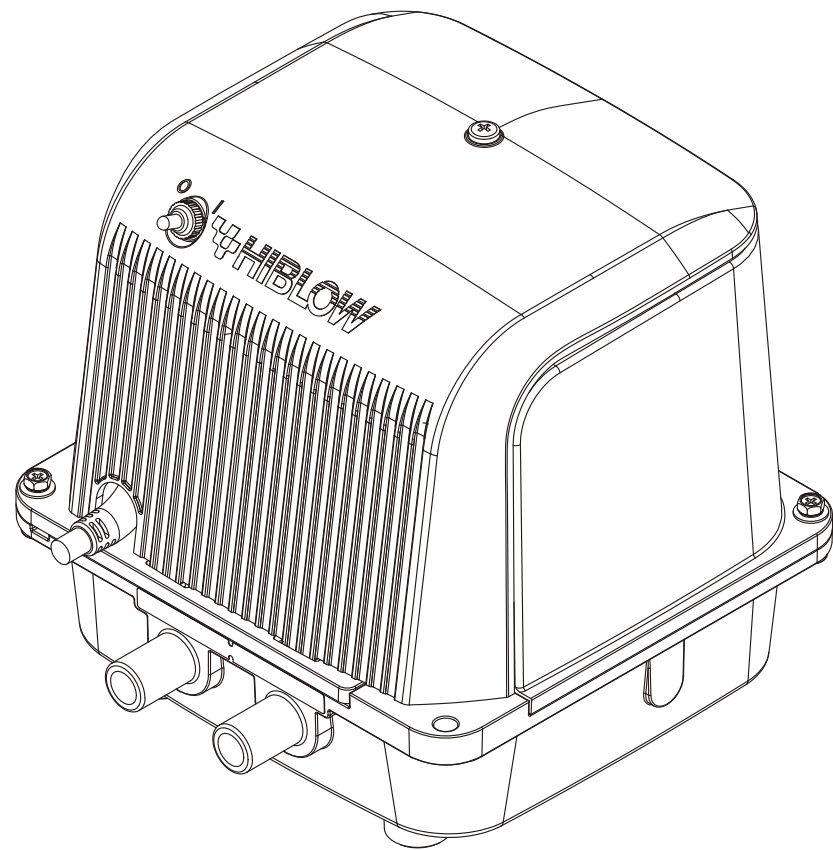
HIBLOW®

Kompresor

Návod na používanie

DUO-60

DUO-80



TECHNO TAKATSUKI CO.,LTD.



Obsah

1	Pokyny na zaobchádzanie	2
1 • 1	Pred použitím	2
1 • 2	Bezpečné používanie	2
1 • 3	Skladovanie a prenášanie	3
1 • 4	Po inštalácii	3
1	Upozornenia týkajúce sa miesta inštalácie	4
2	Upozornenia týkajúce sa práce na elektrickom zariadení	5
3	Trvalo pripojený výrobok	5
4	Upozornenia týkajúce sa inštalácie	5
5	Upozornenia týkajúce sa pripojenia potrubia	6
6	Predbežné upozornenia	7
2	Denná údržba	8
3	Servisná starostlivosť	9
3 • 1	Žiadosť o opravu	9
3 • 2	Diely potrebné na opravu	9

1 Pokyny na zaobchádzanie

Vyznačené výstrahy

	Výstraha	Zanedbanie výstrah môže spôsobiť usmrtenie alebo vážne zranenie osôb.
	Upozornenie	Zanedbanie upozornení môže spôsobiť úraz osôb a poškodenie majetku.

1 • 1 Pred použitím

Upozornenie

○ Tento kompresor je určený výlučne na používanie pre pneumatické rozvody.

- Keďže nasávaný plyn prechádza cez elektrický vodič, nasatie horľavého plynu alebo horľavej tekutiny môže spôsobiť úraz v dôsledku vznietenia, zasiahnutia elektrickým prúdom alebo skratu.

○ Napájací zdroj tohto kompresora nájdete na typovom štítku.

- Použitie iného ako určeného zdroja napájania môže spôsobiť úraz v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo skratu.

○ Keďže tento kompresor nie je vyrobený na osadenie vo vozidle, neinštalujte ho do áut ani iných vozidiel.

○ Ak sa vyskytne problém so zastavením prúdenia vzduchu, ako napríklad pri chove rýb, nezabudnite si zabezpečiť náhradný kompresor.

- Nezabudnite tiež vykonávať kontrolu náhradného kompresora raz za dva mesiace, aby sa zaistilo, že bude vždy fungovať správnym spôsobom.

1 • 2 Bezpečné používanie

Upozornenie

○ Nedovoľte, aby kompresor používali malé deti, neduživé alebo invalidné osoby bez dozoru.

1 • 3 Skladovanie a prenášanie

Upozornenie

○ Pri prenášaní telesa zariadenia by sa malo jeho teleso držať oboma rukami.

- Zariadenie neprenášajte tak, že ho budete držať za kryt filtra. Mohlo by dôjsť k odpadnutiu filtra a následnému pádu zariadenia.
- Zariadenie neprenášajte tak, že ho budete držať za elektrický kábel. Mohlo by to spôsobiť prehrievanie alebo vznietenie v dôsledku odpojenia vodičov v strede jadra.
- Používajte rukavice, aby ste sa vyhli zraneniam v dôsledku popálenín: teplota sa počas činnosti kompresora zvyšuje.

○ Kompresor skladujte v prostredí s teplotou v rozsahu -10 až 50 stupňov Celzia. Teploty mimo tohto rozsahu môžu spôsobiť prirodzené znehodnotenie gumených častí (membrány atď.) vnútri kompresora.

1 • 4 Po inštalácii

Výstraha

○ O inštaláciu zariadenia vrátane elektrického zapojenia a pripojenia potrubných rozvodov požiadajte distribútora alebo odborníka.

- Ak sa inštalácia nevykoná správne, môže dôjsť k úniku vzduchu, zasiahnutiu elektrickým prúdom a vzniku požiaru.

○ Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 3 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania zariadenia bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním.

- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

1. Upozornenia týkajúce sa miesta inštalácie

Upozornenie

○ Kompresor nainštalujte na mieste bez pôsobenia dažďovej vody a snehu.

- Pôsobenie vody môže spôsobiť elektrický zvod a zasiahnutie elektrickým prúdom, keďže voda prenikne k vodičom elektrického prúdu.

Upozornenie

○ Kompresor nainštalujte nad úrovňou hladiny vody. Pozrite si výkres na strane 7.

- Inštalácia kompresora pod úrovňou hladiny vody spôsobí spätný tok vody v dôsledku sifónového efektu, keď sa kompresor zastaví. Spätný tok môže spôsobiť úraz v dôsledku elektrického zvodu, zasiahnutia elektrickým prúdom a skratu, keďže vodič elektrického prúdu môže byť vystavený pôsobeniu vody.

○ Kompresor neinštalujte tam, kde hrozí únik horľavého plynu.

- Zvyšky unikajúceho horľavého plynu môžu spôsobiť vznietenie.

○ Kompresor nainštalujte mimo miest, kde sa vyžaduje ticho, ako sú spálne a schôdzové miestnosti.

- Hluk zariadenia môže pokračovať až do noci.

○ Kompresor nainštalujte vo vzdušnom prostredí.

- Neustála vysoká teplota telesa kompresora môže skrátiť dobu životnosti membrány.

○ Vyhýbajte sa prašným a znečisteným miestam, kde je vlhko a prúdi studený vzduch.

- Doba životnosti membrány sa môže skrátiť, keďže zanesenie urýchľovacích filtrov spôsobí zníženie objemu vzduchu a mimoriadne zvýšenie teploty kompresora.

○ Kompresor nainštalujte tam, kde je možné ľahko vykonať údržbu.

2. Upozornenia týkajúce sa práce na elektrickom zariadení

Upozornenie

○ Nezabudnite nainštalovať elektrický prúdový chránič, ktorý nepresahuje menovitý snímací prúd 30 mA pre vedenie zdroja napájania.

- Chýbajúci elektrický prúdový chránič môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.

Upozornenie

○ Použite vodotesnú zástrčku, keď sa kompresor inštaluje vo vonkajšom prostredí.

- Dažďová voda, ktorá padá priamo na časti pod napätím, môže spôsobiť elektrický zvod a/alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

3. Trvalo pripojený výrobok

Elektrické schéma zapojenia.

4. Upozornenia týkajúce sa inštalácie

Upozornenie

○ Ak existuje možnosť, že na kompresor bude pôsobiť veľké množstvo vody, zabezpečte ochrannú striešku alebo zábranu proti vode.

- Ak kompresor nasaje vodu až k elektrickému vodiču, môže dôjsť k úrazu v dôsledku elektrického zvodu, zasiahnutia elektrickým prúdom a/alebo skratu.
- Voda sa v prípade bežného množstva zrážok nedostane dovnútra kompresora.

○ Kompresor nainštalujte na samostatne používaný podstavec. Podstavec by mal byť betónový a mal by byť schopný uniesť držiak vo výške 10 cm nad základmi budovy.

- Inštalácia kompresora na betónový blok alebo regál môže spôsobiť zosilnenie prevádzkového hluku.

- Pomocou páky na jeho uvedenie do horizontálnej polohy nainštalujte kompresor po úplnom vyschnutí betónu.
 - Inštalácia kompresora pred úplným vyschnutím betónu spôsobí, že kompresor zapadne do betónu.
 - Nenainštalovanie kompresora do horizontálnej polohy môže skrátiť dobu životnosti jednotlivých častí, keďže by došlo k neprírodzenému stlačeniu gumených častí.
- Ak sa zabezpečí vodotesná alebo zvukotesná zábrana, nainštalujte ventilátor, aby nedošlo k zvýšeniu teploty nad 40 stupňov (Celzia) vnútri zábrany. Ďalšie podrobnosti si vyžiadať od zákazníckej podpory.

5. Upozornenia týkajúce sa pripojenia potrubia

Upozornenie

- Nepripájajte k potrubiu zariadenia, ktoré zvyšujú tlak vzduchu, alebo podobne.

- Pre pneumatické potrubie použite pevnú vodovodnú rúrku (vnútorný priemer 13 mm, vonkajší priemer 18 mm).
- Použite čo najkratšiu pneumatickú rúrku s minimálnym zakrivením.
 - Ako vodičko je pneumatická rúrka s dĺžkou 5 metrov. Ak je dlhšia, kontaktujte nás, prosím.
- Zabezpečte, aby vnútri potrubia ani konštrukcii nezostala žiadna nečistota.
 - Zmenšenie priemeru rúrky, zväčšenie dĺžky alebo ponechanie predmetu vnútri rúrky môže viesť k nadmernému tlaku pôsobiacemu na kompresor, pričom to môže spôsobiť skrátenie doby životnosti membrány, keďže sa značne zvýši teplota kompresora.

- Položky dennej kontroly
 - Správne prúdenie vzduchu.
 - Nezvyčajné zvuky alebo vibrácie z kompresora.
 - Teplota kompresora je príliš vysoká.
 - Chyby alebo zmena sfarbenia na napájacom kábli a zástrčke.

3 Servisná starostlivosť (platí pre servisného technika)

3 • 1 Demande de reparation

- Ak zariadenie nepracuje správne, vykonajte dvojitú kontrolu nasledujúcich položiek.

Problém	Point à vérifier
● Kompresor nepracuje	● Nedošlo k výpadku prúdu? ● Je pripojený k elektrickej zásuvke?
● Objem vzduchu poklesol	● Nedošlo k upchatiu prívodu vzduchu, potrubia alebo prevzdušňovacej rúrky? ● Nie je upchatý potrubný ventil? ● Nie je upchatý filter alebo prívod vzduchu?
● Mimoriadne vysoká teplota ● Kompresor niekedy prestane pracovať	● Nie je upchatý filter alebo prívod vzduchu?
● Kompresor vydáva nezvyčajné zvuky	● Neprichádza do priameho kontaktu s okolitými predmetmi?

- Ak aj po kontrole vyššie uvedených bodov problém pretrváva, odpojte zariadenie od elektrickej zásuvky, aby sa zastavila činnosť a kontaktujte distribútora alebo servisné stredisko.

Názov výrobku: Kompresor HIBLOW
Modelový typ : DUO-60, DUO-80
Hlásenie o poruche (čo najpodrobnejší popis)

Výstraha

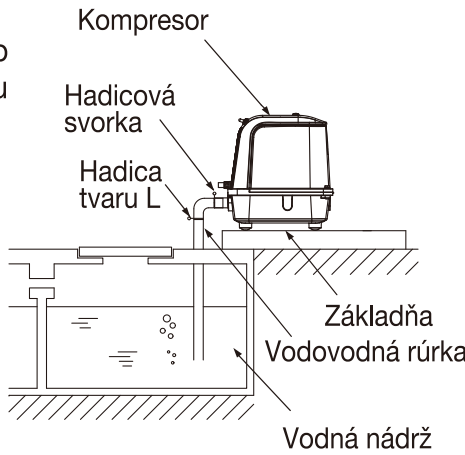
- Nepokračujte v používaní zariadenia v problematickom stave.
 - Môže to spôsobiť úraz v dôsledku poruchy, elektrického zvodu, zasiahnutia elektrickým prúdom a/alebo skratu.
- Kompresor neopravujte svojpomocne.
 - Nesprávna oprava spôsobí úraz v dôsledku poruchy, elektrického zvodu, zasiahnutia elektrickým prúdom a/alebo skratu.

- V prípade akýchkoľvek otázok ohľadom servisnej starostlivosti kontaktujte, prosím, distribútora, servisné stredisko alebo oddelenie služieb zákazníkom našej spoločnosti.

3 • 2 Diely potrebné na opravu (Kompresor neopravujte svojpomocne)

- Na opravu použite naše značkové náhradné diely.
 - Použitie dielov iných značiek spôsobí poškodenie, keďže ich rozmery sú odlišné.

- Pripojte kompresor a pneumatické potrubie pomocou pripojenej hadice tvaru L a upevnite pomocou hadicovej svorky.
 - Nastavte vývod kompresora a polohu pneumatického potrubia, aby nedošlo k nežiaducemu tlaku na hadicu tvaru L.
- Pri použití kompresora na prívod vzduchu do vody sa uistite, že je kompresor vyššie ako hladina vody, v opačnom prípade môže voda pretekať späť do kompresora, ak dôjde k prerušeniu napájania. Kompresor by mal byť vo vzpriamenej a vodorovnej polohe a zostávať na stabilnom, pevnom prevádzkovom povrchu na zaistenie správnej činnosti.
- Skontrolujte, či po inštalácii dochádza k uvoľňovaniu vzduchu z vývodu.



6. Predbežné upozornenia

Výstraha

- Dbajte na to, aby nedošlo k zlomeniu napájacieho kábla, napájací kábel neupravujte.
 - Môže to spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
 - Predmet nezahrievajte, netahajte ani neumiestňujte žiadne veci na hornú časť predmetu, keďže to môže spôsobiť poškodenie.
- Minimálne raz do roka skontrolujte, či nie je zástrčka zaprášená, pričom ju úplne zasuníte do elektrickej zásuvky.
 - Zaprášená alebo neúplne zasunutá zástrčka môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Upozornenie

- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami.
 - Spôsobí to zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Napájací kábel odpojajte držaním za zástrčku.
 - TDržanie za kábel pri odpájaní môže spôsobiť prehrievanie a vznietenie s následným odpojením časti vodičov jadra.
- Kompresor neumývajte vodou.
 - Môže to spôsobiť úraz v dôsledku elektrického zvodu, zasiahnutia elektrickým prúdom a/alebo skratu.

2 Denná údržba

Platí to pre údržbu vykonávanú používateľom.
Ale v prípade akéhokoľvek problému kontaktujte, prosím, servisného technika.

Upozornenie

- Pred čistením odpojte napájací kábel, aby sa zastavila činnosť a uistite sa, že je zariadenie úplne vychladnuté.
 - Cudzie predmety a/alebo prach v kompresore môžu spôsobiť úraz v dôsledku elektrického zvodu, skratu a popálenia.

- 1 Pred prácou vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- 2 Odstráňte skrutku skrutkovačom tak, ako je to znázornené na obrázku 1.

⇒ Ak je hlava skrutky od piesku alebo zaprášená, zničí sa drážka.
Najskôr odstráňte piesok a prach a potom odstráňte skrutku.
Dávajte pozor, aby vám skrutka nespadla alebo sa nestratila.
- 3 Odstráňte kryt filtra tak, ako je znázornené na obrázku 2.

⇒ Pri tomto úkone nefahajte silno za káble.
- 4 Vyberte filter z horného puzdra a vymeňte ho za nový alebo čistý. (Obrázok 3)
Špinavým filtrom zatrasť a odstráňte prach.
Ak je mimoriadne znečistený, umyte ho neutrálnym čistiacim prostriedkom a riadne opláchnite. Potom ho vysušte v tieni.
- 5 Skontrolujte a uistite sa, že prívod vzduchu nie je upchatý. (Obrázok 4)
- 6 Odstráňte prach na hornom puzdre.
- 7 Pripojte filtra a skontrolujte, či je tesnenie filtra správne pripojené.

⇒ Keď sa tesnenie filtra uvoľní, uistite sa, že je všetkých osem otvorov tesnenia filtra pripevnených k výstupkom na kryte filtra. (Obrázok 5)
- 8 Pripevnite kryt filtra.
Ak nie je tesnenie filtra správne pripojené, filter nebude v správnej polohe a bude preň ťažké účinne zhromažďovať prach.
Navyše sa dovnútra môže dostať dažďová voda.

Manual

Refer to the website other languages.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Bedienungsanleitung

Ausgaaben in anderen Sprachen finder Sie auf der website.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manuel

Consultez le site internet pour d' autres langues.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manuale

Fare riferimento al sito web per le alter lingue.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manual

Consulte el resto de idiomas en el sitio web.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Руководство

Версии на разных языках можно скачать по ссылке
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Instrukcja obsługi

Inne wersje językowe dostępne na stronie internetowej.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Návod

Viz ostatní jazyky webové stránky.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Návod

Ostatné jazyky nájdete uvedené na webovej stránke.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Vadovas

Vadovą kitomis kalbomis galite rasti
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manual

Consulte o website em outras línguas.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Brugervejledning

Henvi til webstedet andre sprog.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Head office
8-2 Nariai-Minamincho, Takatsuki-shi, Osaka, 569-1013, Japan
TEL +81-72-647-1000

9

10

11